

Силабус курсу
Формування лінгвосоціокультурної компетентності в аспекті загальноєвропейських рекомендацій

Освітній ступінь – доктор філософії (PhD)
Галузь знань: 01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність: 011 Освітні, педагогічні науки
Освітньо-наукова програма «Освітні, педагогічні науки»
Кількість кредитів – 5
Рік підготовки – 2, семестр – 4
Компонент освітньої програми: вибіркова дисципліна
Дні занять: за розкладом
Консультації: за розкладом
Мова викладання: українська, англійська



Керівник курсу

кандидат педагогічних наук **Нацюк Мар'яна Богданівна**

Контактна інформація:

nymaryana@gmail.com

Опис дисципліни

У педагогічному процесі, де важливими є не лише уміння іншомовного спілкування, а й здатність бути посередником між рідною й іншомовною культурами, стає необхідність паралельного вивчення іноземної мови і культури.

Мета дисципліни «Формування лінгвосоціокультурної компетентності в аспекті загальноєвропейських рекомендацій» – розширення знань аспірантів про закономірності формування лінгвосоціокультурної компетентності в аспекті загальноєвропейських рекомендацій, її роль і місце у формуванні іншомовної комунікативної компетентності:

- поглибити знання про структуру та зміст лінгвосоціокультурної компетентності, зокрема про психологічні, лінгвістичні, лінгвокультурні передумови її формування;
- виробити вміння визначати цілі, етапи, засоби формування лінгвосоціокультурної компетентності з врахуванням вимог загальноєвропейських рекомендацій у наукових дослідженнях;
- сформувати здатність застосовувати знання про формування лінгвосоціокультурної компетентності в розробці новітніх методик навчання іноземних мов.

Предмет навчальної дисципліни – структура і зміст лінгвосоціокультурної компетентності.

Навчальний контент

Години			Теми	Результати навчання	Завдання
лекції	прак-тичні	самос-тійна робота			
4	6	15	Тема 1. Лінгвосоціокультурна компетентності у сучасних методичних дослідженнях	Знати складові компоненти лінгвосоціокультурної компетентності, необхідні для формування знань, навичок і вмінь. Усвідомлювати важливість	Питання для обговорення, презентації.

				результатів сучасних методичних досліджень, пов'язаних з формуванням лінгвосоціокультурної компетентності. Осмислювати зв'язок лінгвосоціокультурної компетентності зі складовими іншомовної комунікативної компетентності.	
4	6	15	Тема 2. Лінгвосоціокультурна компетентність у загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти	Знати структуру та зміст загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. Усвідомлювати культурні аспекти у компетентностях, визначених у загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти Уміти співвідносити компоненти лінгвосоціокультурної компетентності з компетентностями у загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти.	Питання для обговорення, тести, презентації.
4	6	20	Тема 3. Лінгвокультурні передумови формування лінгвосоціокультурної компетентності	Знати про феномен культури, її типи і структурні компоненти. Усвідомлювати взаємозв'язок мови і культури. Уміти використовувати взаємозв'язок мови і культури у методичних розробках.	Питання для обговорення, презентації, кейси, розробка завдань.
4	6	20	Тема 4. Психологічний аспект формування лінгвосоціокультурної компетентності	Знати про бар'єри сприйняття іншомовної культури і шляхи їх подолання. Усвідомлювати суть поняття готовності до сприйняття іншомовної культури. Вміти використовувати наукові результати досліджень щодо визначення психологічної готовності в методичних інноваційних розробках	Питання для обговорення, презентації, кейси, розробка завдань

4	6	30	Тема 5. Методика формування лінгвосоціокультурної компетентності	Усвідомлювати цілі, етапи, зміст формування лінгвосоціокультурної компетентності у відповідності до загальноєвропейських рекомендацій. Вміти використовувати різні засоби для формування лінгвосоціокультурної компетентності. Уміти застосовувати наукову інформацію щодо формування лінгвосоціокультурної компетентності у теоретичній та практичній частинах дослідження.	Питання для обговорення, кейси, розробка завдань.
20	30	100	Всього		

Літературні джерела

1. Елизарова Г. В. Культура и обучение иностранным языкам. Санкт-Петербург : Каро, 2005. – 352 с.
2. Манакін В. М. Мова і міжкультурна комунікація : навчальний посібник. Київ : Видавничий центр «Академія», 2012. 285 с.
3. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика : підручник для студ. класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів / Бігич О. Б. та ін. ; за загальн. ред. С. Ю. Ніколаєвої. Київ : Ленвіт, 2013. 590 с.
4. Методика формування міжкультурної іншомовної комунікативної компетенції: курс лекцій / Бігич О. Б. та ін. ; за ред. С. Ю. Ніколаєвої. Київ : Ленвіт, 2011. 344 с.
5. Слепович В. С. Межкультурная коммуникация. Intercultural Communication Course Pack : учеб. пособие. Минск : БГЭУ, 2006. 295 с.
6. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. Москва : СЛОВО/SLOVO, 2000. 262 с.
7. Фалькова Е. Г. Межкультурная коммуникация в основных понятиях и определениях: методическое пособие. Санкт-Петербург : Ф-т филологии и искусств СПбГУ, 2007. 77 с.
8. Bennett M. J. Intercultural communication: A current perspective. *Basic concepts of intercultural communication : Selected readings* / ed. by M. J. Bennett. Yarmouth : Intercultural Press, Inc., 1998. P. 1–34.
9. Bennett M. J. Overcoming the Golden Rule : sympathy and empathy / Milton J. Bennett // *Basic concepts of intercultural communication : Selected reading* / ed. by M. J. Bennett. Yarmouth : Intercultural Press, Inc., 1998. P. 191–214.
10. Burwitz-Melzer E. Teaching intercultural communicative competence through literature. *Developing intercultural competence in practice* / ed. by M. Byram, A. Nichols, D. Stevens. Clevedon : Multicultural Matters Ltd., 2001. P. 29–43
11. Byram M. Cultural studies in foreign language education. Clevedon : Multicultural Matters Ltd., 1997. 127 p.
12. Byram M. Teaching and assessing intercultural communicative competence. Clevedon : Multicultural Matters Ltd., 1997. 127 p.
13. Byram M., Nichols A., Stevens D. Introduction. *Developing intercultural competence in practice* / ed. by M. Byram, A. Nichols, D. Stevens. Clevedon : Multicultural Matters Ltd.,

2001. P. 1–8
14. Hall E. T., Hall M. R. Key concepts: Underlying structures of culture. *Readings in cultural contexts* / ed. by J. N. Martin, T. K. Nakayama, L. A. Flores. Mountain View, California : Mayfield Publishing Company, 1998. P. 199–205.
 15. Hofstede G. I, we, and they. *Readings in cultural contexts* / ed. by J. N. Martin, T. K. Nakayama, L. A. Flores. Mountain View, California : Mayfield Publishing Company, 1998. P. 345–357.
 16. Rogers E. M., Steinfatt T. M. Intercultural communication. Illinois : Waveland Press, Inc., 1998. 292 p.
 17. Samovar L. A., Porter R. E., McDaniel E. R. Communication between cultures : seventh edition. Wadsworth : Cengage Learning, 2010. 411 p.
 18. Tomalin B., Stempleski S. Cultural awareness. Oxford : Oxford University Press, 1993. 160 p.
 19. Valdés J. M. Language, thought, and culture. *Culture bound : Bridging the cultural gap in language teaching* / ed. by J. M. Valdes. Cambridge : Cambridge University Press, 1986. P. 1–4.

Політика оцінювання

- *Політика щодо дедлайнів та перескладання.* Роботи, які здано з порушенням термінів без поважних причин, буде оцінено на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності). Перескладання модуля відбувається за наявності поважних причин.
- *Політика щодо академічної доброчесності.* Письмові роботи викладач перевіряє на наявність плагіату і допускає до захисту із коректними текстовими запозиченнями не більше 20%. Списування під час контрольних заходів заборонено (у т. ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування (наприклад, у програмі MOODLE).
- *Політика щодо відвідування.* Відвідування занять є обов'язковим компонентом освітнього процесу. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування, участь в представленні соціального проєкту) навчання може відбуватися в онлайн-формі за погодженням із керівником курсу.

Оцінювання

Остаточна оцінка за курс розраховується таким чином:

Види оцінювання	% від остаточної оцінки
Тема 1	10
Тема 2	10
Тема 3	10
Тема 4	10
Тема 5	10
ІНДЗ (методична розробка)	30
Підсумковий контроль (тест)	20